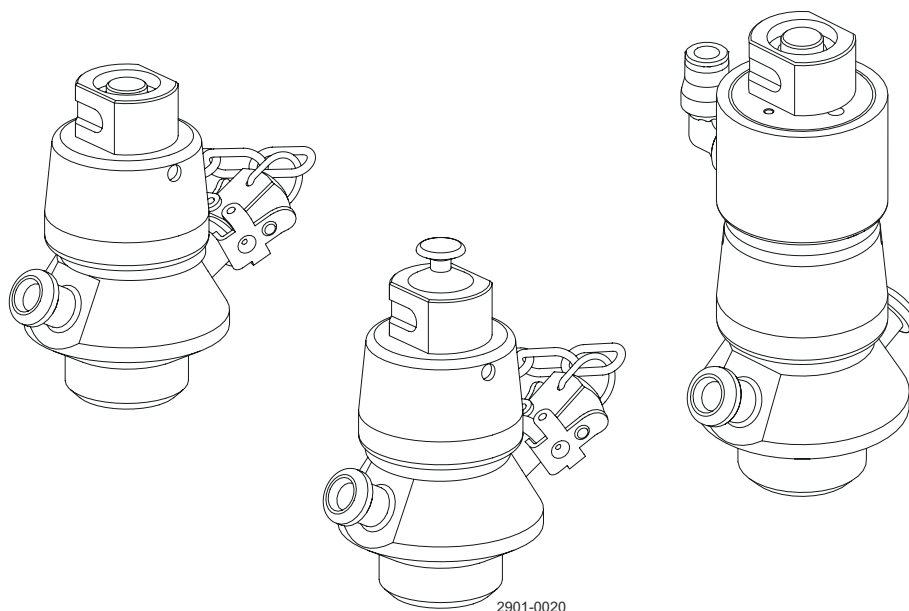


Válvula de amostragem de membrana Alfa Laval SB

Válvulas de amostragem



Documentação 200007936-1-PT
Código

Manual de Instruções

Publicado por
Alfa Laval Kolding A/S
Albuen 31
DK-6000 Kolding, Dinamarca
+45 79 32 22 00

As instruções originais estão em Inglês

© Alfa Laval 2025-04

Este documento e os seus conteúdos estão sujeitos ao direito de autor e a outros direitos de propriedade intelectual pertencentes à Alfa Laval AB (publ), ou qualquer uma das suas filiais (conjuntamente "Alfa Laval"). Nenhuma parte deste documento pode ser copiada, reproduzida ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio, ou para qualquer fim, sem a prévia autorização expressa e por escrito da Alfa Laval. As informações e os serviços fornecidos neste documento são para benefício e serviço do utilizador, e nenhuma declaração ou garantia são feitas sobre a exatidão ou adequação desta informação e destesserviços para qualquer finalidade. Todos os direitos reservados.

Índice

1	Declarações de Conformidade	5
1.1	Declaração de conformidade EU	5
1.2	UK Declaration of Conformity	6
2	Segurança	7
2.1	Sinais de segurança	8
2.2	Precauções de segurança	10
2.3	Sinais de aviso no texto	15
2.4	Requisitos do pessoal	16
2.5	Informações de reciclagem	17
3	Introdução	19
4	Instalação	21
4.1	Desembalagem/entrega	21
4.2	Instalação geral	22
4.3	Montagem da válvula	23
5	Funcionamento	25
5.1	Funcionamento	25
5.2	Esterilização com álcool	26
5.3	Esterilização com vapor	27
5.4	Amostragem	28
6	Manutenção	31
6.1	Manutenção geral	31
6.2	Manutenção da membrana	32
6.3	Manutenção do atuador (versão pneumática)	33
7	Dados técnicos	35
7.1	Dados técnicos	35
7.2	Dados físicos	36
8	Peças sobressalentes	37
8.1	Encomenda de peças sobressalentes	37
8.2	Manutenção da Alfa Laval	37
8.3	Garantia - Definição	38
9	Listas de peças e Vistas alargadas	39
9.1	Válvula de amostragem de membrana, manual	39
9.2	Válvula de amostragem de membrana, manual e porta micro	40

9.3	Válvula de amostragem de membrana, pneumática.....	41
-----	--	----

1 Declarações de Conformidade

1.1 Declaração de conformidade EU

A empresa designada

Alfa Laval Kolding A/S, Albuen 31, DK-6000 Kolding, Dinamarca, +45 79 32 22 00

Nome, morada e número de telefone da empresa

Declara, por este meio, que

Valve

Designação

SB Membrane Sample Valve

Tipo

se encontra em conformidade com as seguintes diretivas e respetivas alterações:

- Diretiva 2006/42/CE relativa às máquinas

A pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico é quem assina este documento.

Vice-Presidente BU Manuseamento de Fluidos Higiénicos

Diretor de Gestão de Produtos

Função

Mikkel Nordkvist

Nome

Kolding, Dinamarca

Local

2025-02-01

Data (AAAA-MM-DD)



Assinatura

Revisão DoC_01_022025 / Esta Declaração de Conformidade substitui a Declaração de Conformidade com a data de 2022-10-01



1.2 UK Declaration of Conformity

A empresa designada

Alfa Laval Kolding A/S, Albuen 31, DK-6000 Kolding, Dinamarca, +45 79 32 22 00

Nome, morada e número de telefone da empresa

Declara, por este meio, que

Valve

Designação

SB Membrane Sample Valve

Tipo

se encontra em conformidade com as seguintes diretivas e respetivas alterações:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Assinado em nome de: Alfa Laval Kolding A/S.

Vice-Presidente BU Manuseamento de Fluidos Higiénicos

Diretor de Gestão de Produtos

Função

Mikkel Nordkvist

Nome

Kolding, Dinamarca

Local

2025-02-01

Data (AAAA-MM-DD)



Assinatura

Revisão DoC_ 02_022025



2 Segurança

Leia as seguintes informações em primeiro lugar



Este Manual de Instruções destina-se a operadores e engenheiros de serviço que trabalhem com o produto Alfa Laval fornecido.

Os operadores devem ler e compreender as **Instruções de segurança, instalação e funcionamento** do produto Alfa Laval fornecido antes de efetuarem quaisquer trabalhos ou antes de colocarem o produto Alfa Laval fornecido em funcionamento!

A inobservância das instruções poderá resultar em acidentes graves.

Esta documentação descreve a forma autorizada de utilizar o produto Alfa Laval fornecido. A Alfa Laval não assume quaisquer responsabilidades por ferimentos ou danos se o equipamento for utilizado de qualquer outra forma.

Este Manual de Instruções foi elaborado para fornecer ao utilizador informações para executar as tarefas com segurança em todas as fases da vida útil do produto Alfa Laval fornecido.

O operador deve sempre ler primeiro o primeiro capítulo **Segurança**. Daqui em diante, o operador pode passar para a secção relevante para a tarefa a ser executada ou para as informações necessárias.

Leia **sempre** o capítulo **Dados técnicos** atentamente.

Este é o Manual de Instruções completo do produto Alfa Laval fornecido.



NOTA

As ilustrações e as especificações neste Manual de Instruções eram eficazes à data de impressão. Todavia, como a melhoria contínua faz parte da nossa política, reservamo-nos o direito a alterar ou modificar o Manual de Instruções sem aviso prévio e sem qualquer obrigação.

A versão em inglês do Manual de Instruções é o manual original. A Alfa Laval não assume qualquer responsabilidade por traduções incorretas. Em caso de dúvida, aplica-se a versão em inglês.

2.1 Sinais de segurança

Sinais de ação obrigatória

	Sinal geral de ação obrigatória.
	Consulte o manual de instruções.
	Usar proteção ocular - óculos de segurança.
	Usar proteção para as mãos - luvas de segurança.
	Usar equipamento de proteção - capacete de segurança.
	Usar proteção para os ouvidos em ambientes ruidosos - protetor auditivo.
	Usar equipamento de proteção - calçado de segurança.

Sinais de aviso

	Advertência geral.
	Se a máquina for pesada, o transporte deve ser efetuado com uma empilhadora ou outro veículo industrial.
	Superfície quente e perigo de queimadura.
	Perigo de corte.

	Substância corrosiva.
	Esmagamento das mãos.

2.2 Precauções de segurança

Todos os avisos do Manual de Instruções estão sintetizados nestas páginas. Preste especial atenção às instruções que se seguem para evitar a ocorrência de ferimentos graves e/ou de danos ao produto Alfa Laval fornecido.

Geral

	Para evitar o arranque inesperado e o contato com partes elétricas energizadas e móveis. Desligue sempre a alimentação elétrica com segurança: O dispositivo de desligação da fonte de alimentação deve ser colocado na posição desligada (off) e trancado.
---	--

Transporte e Elevação

  	Nunca levante nem eleve a mesma através de outro método que não o descrito neste manual. Utilize sempre a embalagem original ou semelhante durante o transporte. Certifique-se sempre de que o pessoal tem experiência com operações de elevação. Certifique-se sempre de que todas as ligações estão desligadas antes de tentar remover a válvula da instalação. Garanta sempre a impossibilidade de ocorrência de fugas de lubrificantes. Drene sempre o líquido das válvulas antes do transporte. Certifique-se sempre de que a válvula tem a fixação adequada durante o transporte. Se existir material de embalagem especialmente concebido, este deve ser utilizado. Certifique-se sempre de que o ar comprimido é libertado.
 	Utilize sempre os pontos de elevação designados, se definidos. Certifique-se de que o equipamento de elevação é adequado ao produto Alfa Laval. Garanta sempre que a unidade está fixa de modo seguro durante o transporte. Certifique-se sempre de que o ponto de elevação está alinhado com o centro de gravidade. Ajuste o ponto de elevação, se necessário. Utilize sempre meios de transporte adequados, como por ex.: empilhador ou elevador de paletes. Utilize sempre equipamento de elevação para peças pesadas, quando relevante. Utilize troncos de elevação quando disponíveis. Esteja sempre atento à carga e permaneça afastado durante a operação de elevação.

Instalação

	Se a legislação local de segurança determinar que a instalação tem de ser inspecionada e aprovada por autoridades responsáveis antes da colocação em funcionamento da válvula, consulte as referidas autoridades antes de instalar o equipamento e submeta o projeto de instalação à aprovação das mesmas. Liberte sempre o ar comprimido após a utilização. Monte sempre a válvula completamente antes de começar e certifique-se de que tudo está no lugar e devidamente apertado.
  	Certifique-se sempre de que a válvula e as tubagens são despressurizadas, esvaziadas e arrefecidas até à temperatura ambiente antes da instalação, inspeção, montagem ou desmontagem da válvula. Nunca toque na válvula ou nas tubagens ao processar líquidos a alta temperatura ou quando proceder à esterilização.
	Nunca trabalhe na válvula nem toque nas partes móveis se existir ar comprimido no atuador.

Funcionamento

	Leia sempre os Dados técnicos cuidadosamente. Nunca opere a válvula sem que tenha sido verificada uma instalação correta.
	Nunca toque na válvula nem nas tubagens quando estiverem quentes. Nunca toque na válvula ou nas tubagens ao processar líquidos a alta temperatura ou quando proceder à esterilização.
	Sempre proceda ao enxaguamento com água limpa após a limpeza. Manuseie sempre com muito cuidado lixívias e ácidos. Siga sempre as instruções da ficha de segurança do fornecedor dos agentes de limpeza, detergentes, óleos, etc.
	Nunca toque em peças em movimento da válvula durante o funcionamento. Nunca desmonte a válvula durante o funcionamento ou quando estiver pressurizada. Liberte sempre o ar comprimido após a utilização. Nunca toque nas partes móveis se existir ar comprimido no atuador.

Manutenção

	Para otimizar o funcionamento do produto Alfa Laval e para minimizar o tempo de inatividade devido a atividades de reparação, a manutenção do sistema inclui: • Inspeção e manutenção do produto Alfa Laval fornecido: siga rigorosamente a documentação técnica • Manutenção preventiva: inspeção visual do produto Alfa Laval fornecido, seguida dos ajustamentos necessários e da substituição periódica planeada das peças de desgaste • Reparações: avaria imprevista de um componente, que provoca frequentemente a paragem do sistema. Os componentes danificados devem ser sempre substituídos • Stock de peças sobresselentes originais Alfa Laval: A Alfa Laval recomenda que se mantenha um stock de peças sobresselentes originais para facilitar a manutenção preventiva e assim reduzir o tempo de paragem em caso de avarias imprevistas
 	Liberte sempre o ar comprimido após a utilização. Certifique-se sempre de que a válvula e as tubagens são despressurizadas, esvaziadas e arrefecidas até à temperatura ambiente antes de desmontar a válvula. Nunca coloque os dedos nas portas da válvula se existir ar comprimido no atuador
	Nunca trabalhe na válvula nem toque nas partes móveis se existir ar comprimido no atuador.

Armazenamento

	A Alfa Laval recomenda: • Armazene os produtos fornecidos pela Alfa Laval na embalagem original • A(s) abertura(s) da porta deve(m) ser protegida(s) contra qualquer entrada • Armazene em local limpo e seco, sem luz solar direta ou raios ultravioleta • Intervalo de temperaturas entre -5 °C a +40 °C (23 °F - 104 °F) • Humidade relativa inferior a 60% • Sem exposição a substâncias corrosivas (incluindo as existentes no ar)
---	--

Ruído

	Em determinadas condições de funcionamento, o produto Alfa Laval fornecido e/ou os sistemas em que estão instalados podem produzir níveis de pressão sonora elevados. Devem ser tomadas medidas adequadas de proteção contra o ruído, sempre que necessário e de acordo com a legislação local.
---	--

Perigos



Perigo de queimaduras

- O óleo lubrificante, peças da máquina e diversas superfícies de máquinas podem estar quentes e provocar queimaduras. Utilize luvas protetoras



Perigo de corrosão

- Tenha sempre muito cuidado ao manusear líquidos de limpeza, lixívia e ácido, e proceda sempre em conformidade com as instruções separadas respeitantes a esses líquidos
- Quando usar agentes de limpeza químicos, cumpra sempre as normas gerais e as recomendações do fornecedor relativamente a ventilação, proteção do pessoal, etc.



Perigo de corte

- Arestas vivas, particularmente as dos discos do rotor e as das roscas, podem causar cortes. Utilize luvas protetoras



Perigo de esmagamento

- Evite colocar as mãos nos pontos de aperto dos orifícios das válvulas

Verificação de segurança



Uma inspeção visual de qualquer dispositivo de proteção (proteção, tampa, cobertura ou outro) no produto fornecido pela Alfa Laval deve ser efetuada, pelo menos, a cada 12 meses. Em caso de perda ou danos do dispositivo de proteção, especialmente quando conduz à deterioração do desempenho de segurança, deve ser substituído. A fixação do dispositivo de proteção só deve ser substituída por fixações do mesmo tipo ou de tipo equivalente.

Critérios de aceitação da inspeção:

- Não deve ser possível alcançar as partes móveis, originalmente protegidas por um dispositivo de proteção
- O dispositivo de proteção deve ser montado de forma segura
- Assegure-se de que os parafusos do dispositivo de proteção estão firmemente apertados

Procedimento em caso de não-aceitação:

- Fixe e/ou substitua o dispositivo de proteção

2.3 Sinais de aviso no texto

Preste atenção às instruções de segurança neste Manual de Instruções.

A seguir encontram-se definições dos quatro graus de sinais de aviso utilizados no texto quando existe perigo de ferimentos no pessoal ou danos no produto Alfa Laval fornecido.

PERIGO

Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

ADVERTÊNCIA

Indica uma situação de perigo potencial que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

CUIDADO

Indica uma situação de perigo potencial que, se não for evitada, pode resultar em danos leves ou moderados para o produto Alfa Laval fornecido.

NOTA

Indica informações importantes para simplificar ou esclarecer procedimentos.

2.4 Requisitos do pessoal

Operadores

Os operadores devem ler e compreender este Manual de Instruções.

Pessoal da manutenção

O pessoal de manutenção deve ler e compreender este Manual de Instruções. O pessoal ou os técnicos de manutenção devem ser qualificados no âmbito exigido para executar o trabalho de manutenção com segurança.

Estagiários

Os estagiários podem realizar tarefas sob a supervisão de um funcionário experiente.

Pessoal geral

O público não deve ter acesso ao produto Alfa Laval fornecido.

Nalguns casos, poderá ser necessário contratar pessoal com especialmente qualificado (ou seja, eletricitas, soldadores). Nalguns casos, o pessoal deverá ser certificado em conformidade com os regulamentos locais e possuir experiência em trabalhos de tipo semelhante.

2.5 Informações de reciclagem

Desembalamento

O material de embalagem pode consistir de madeira, plásticos, caixas de cartão e, em alguns casos, cintas metálicas.



- As caixas de madeira e cartão podem ser reutilizadas, recicladas ou aproveitadas para produção de energia
- Os plásticos devem ser reciclados ou incinerados numa incineradora autorizada
- As cintas metálicas devem ser enviadas para reciclagem

Manutenção

Durante a manutenção, o óleo (se utilizado) e as peças de desgaste do produto Alfa Laval fornecido devem ser substituídos.

- O óleo e todas as peças de desgaste não metálicas têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos locais
- A borracha e os plásticos devem ser incinerados numa incineradora autorizada. Se não estiver disponível, devem ser eliminados em conformidade com os regulamentos locais
- Os rolamentos e outras peças metálicas devem ser enviados para reciclagem em instalações licenciadas
- Os anéis de vedação e as guarnições de fricção devem ser enviados para eliminação para um aterro autorizado. Verifique os regulamentos locais
- Todas as peças metálicas devem ser enviadas para reciclagem
- As peças eletrónicas gastas ou defeituosas devem ser enviadas para reciclagem em instalações licenciadas

Desmantelamento

Quando a sua utilização chegar ao fim, o equipamento tem de ser reciclado de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. Além do equipamento propriamente dito, têm também de ser tomados em consideração os eventuais resíduos perigosos do líquido de processamento e tratados de uma forma adequada. Em caso de dúvida ou na ausência de regulamentos locais, contacte a empresa de vendas local da Alfa Laval.

Como contactar a Alfa Laval

Os detalhes de contacto para todos os países são permanentemente atualizados no nosso sítio da Web.

Visite www.alfalaval.com para aceder diretamente às informações.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

3 Introdução

A Válvula de Amostragem de Membrana Alfa Laval SB é uma válvula higiénica que permite a amostragem representativa de produtos de depósitos e tubagens em condições esterilizadas. Proporciona a elevada precisão, repetibilidade excecional e excelente fiabilidade necessárias para uma amostragem de alta qualidade e rentável.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

4 Instalação

4.1 Desembalagem/entrega

! NOTA

O manual de instruções é fornecido no ato da entrega.

Estude as instruções cuidadosamente.

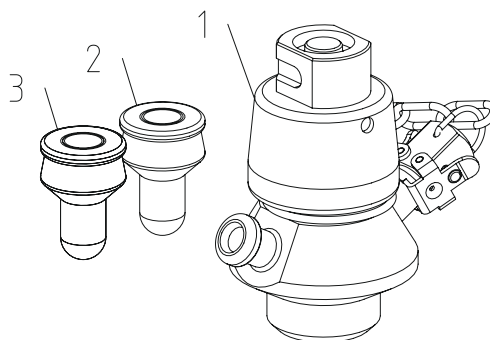
Os itens referem-se a [Listas de peças e Vistas alargadas](#) na página 39.

! CUIDADO

A Alfa Laval não poderá ser responsabilizada por quaisquer procedimentos de desembalagem incorretos.

Durante o ato de entrega, verifique o seguinte:

1. Válvula completa, manual ou pneumática
2. Membrana EPDM (branca)
3. Membrana de silicone (transparente)
4. Manual de Instruções
5. Material certificado 3.1 em conformidade com a norma EN10204



- 1 Retire eventuais materiais de embalagem da válvula/peças da válvula.
- 2 Inspeccione a válvula/peças da válvula quanto a danos visíveis provocados pelo transporte.
- 3 Evite danificar a válvula/peças da válvula.

4.2 Instalação geral

NOTA

Leia **sempre** os dados técnicos atentamente. Consulte [Dados técnicos](#) na página 35

CUIDADO

A Alfa Laval não assume qualquer responsabilidade por uma instalação incorreta.

ADVERTÊNCIA

Liberte **sempre** ar comprimido do atuador para forçar a abertura após utilização.



4.3 Montagem da válvula

O corpo da válvula pode ser integrado num tanque, instalado em tubos ou montado com uma ligação BSP.

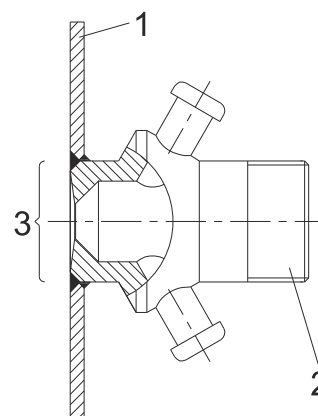
A válvula tem sempre de ser instalada para que as ligações sejam colocadas verticalmente ou a válvula não irá funcionar corretamente.

Antes da soldadura tipo T e P, a válvula tem de ser desmontada para que os vedantes, as juntas e a membrana não sejam danificados pelo calor

Câmara da válvula – tipo T

Para válvulas montadas no depósito. É importante que a sede da válvula não seja danificada pela lixagem ou por calor excessivo.

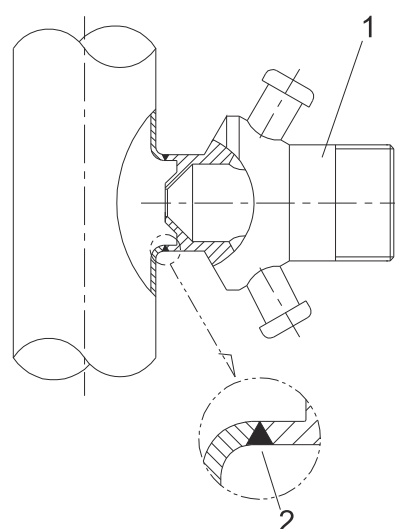
1. Parede do depósito
2. Câmara da válvula – tipo T
3. Sem lixagem



Câmara da válvula – tipo T

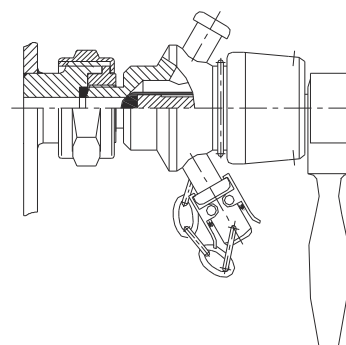
Para válvulas montadas na tubagem. É importante que a sede da válvula não seja danificada pela lixagem ou por calor excessivo.

1. Câmara da válvula – tipo T
2. Garantir soldadura afagada



Câmara da válvula – tipo T

As válvulas na execução tipo S são fornecidas com uma rosca macho 3/8" BSP. Certifique-se de que a ligação não tem fugas.



Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

5 Funcionamento

5.1 Funcionamento

! NOTA

Leia **sempre** os dados técnicos atentamente. Consulte [Dados técnicos](#) na página 35

! CUIDADO

A Alfa Laval não assume qualquer responsabilidade por um funcionamento incorreto.

! ADVERTÊNCIA

Liberte **sempre** o ar comprimido após a utilização.



! PERIGO Perigo de queimaduras!

Nunca toque na válvula ou nas tubagens ao processar líquidos a alta temperatura ou quando proceder à esterilização.



! PERIGO Peças em movimento!

Nunca toque nas partes móveis se existir ar comprimido no atuador.



5.2 Esterilização com álcool

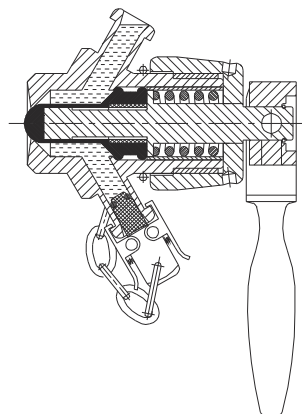
! NOTA

Esterilize sempre a válvula antes de recolher uma amostra.

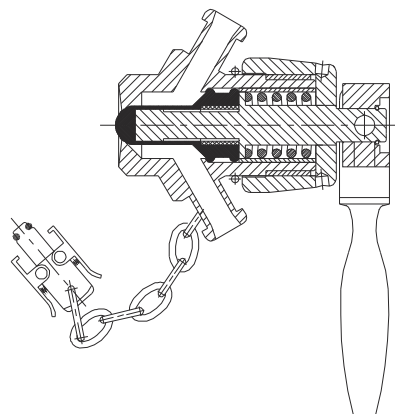
Certifique-se de que a válvula se encontra na posição fechada antes da esterilização.

1 Procedimento de esterilização:

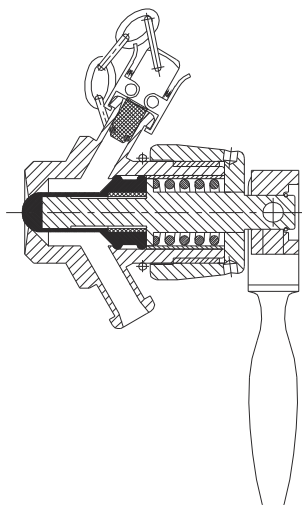
- a) Feche a saída inferior da válvula com a tampa de encaixe e encha a válvula com álcool.



- b) Remova a tampa de encaixe e drene a válvula.



- c) Feche a saída superior com a tampa de encaixa.



5.3 Esterilização com vapor

! NOTA

Esterilize sempre a válvula antes de recolher uma amostra.

Certifique-se de que a válvula se encontra na posição fechada antes da esterilização.



ADVERTÊNCIA Perigo de queimaduras!

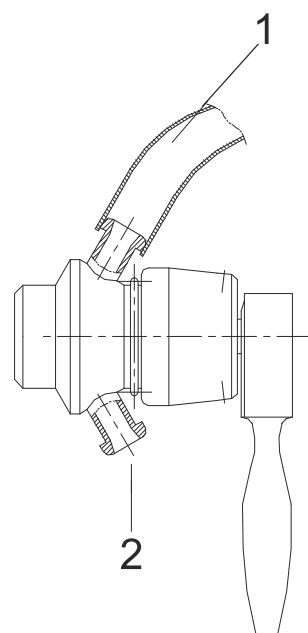
Nunca proceda à manutenção da válvula enquanto esta estiver quente



1 Procedimento de esterilização:

- a) Remova a tampa de encaixe da ligação inferior da válvula.
- b) Esterilize a válvula durante aproximadamente 40 segundos utilizando vapor, adicionado através de uma mangueira ligada à ligação superior da válvula.
- c) Remova a mangueira de vapor.
- d) Esterilize a tampa de encaixe com álcool.
- e) Feche a saída superior com a tampa de encaixa.

O calor acumulado durante a vaporização vai secar completamente o interior da válvula.



1. Entrada de vapor
2. Saída de água/vapor

5.4 Amostragem

! NOTA

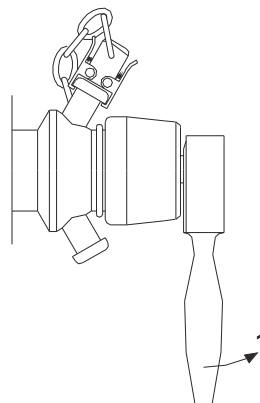
Esterilize sempre a válvula antes de recolher uma amostra.

1 Procedimento de esterilização:

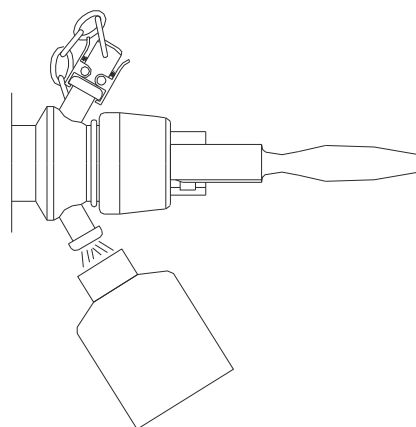
- a) Abra/ative a válvula para executar a amostragem.

Para válvulas pneumáticas, aplique ar comprimido.

Pos. 1 Abrir



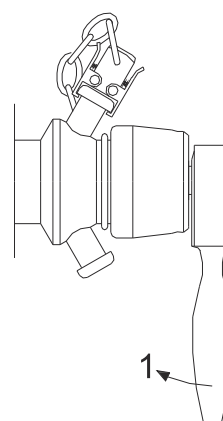
- b) Execute a amostragem.



- c) Feche/desative a válvula após amostragem.

Para válvulas pneumáticas, liberte o ar comprimido.

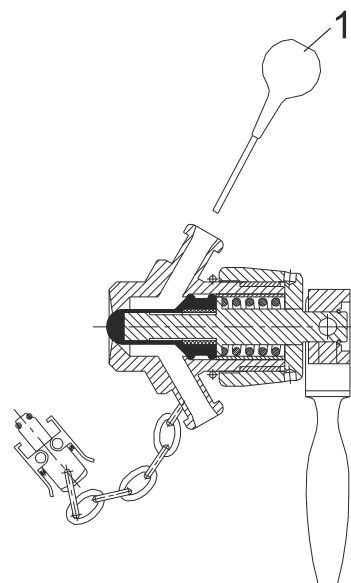
Pos. 1 Fechar



2

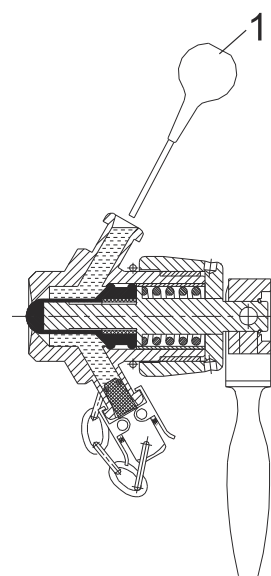
- a) Remova a tampa de encaixe e lave com água ou álcool.

Pos. 1 Utilizar seringa



- b) Coloque a tampa de encaixe na ligação inferior e encha a válvula com álcool.

Pos. 1 Utilizar seringa



A válvula encontra-se agora vedada e tem de ser drenada antes da próxima amostragem

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

6 Manutenção

6.1 Manutenção geral

! NOTA

Proceda regularmente à manutenção da válvula.

Estude as instruções cuidadosamente, tomando especial atenção aos avisos!

Mantenha sempre em stock membranas de borracha sobresselentes.

Após a manutenção, verifique se a válvula funciona sem problemas.

Leia **sempre** os dados técnicos atentamente. Consulte [Dados técnicos](#) na página 35.

Todos os detritos devem ser armazenados/eliminados em conformidade com os regulamentos vigentes.

! ADVERTÊNCIA

Liberte **sempre** o ar comprimido após a utilização.



! PERIGO

Perigo de queimaduras!

Nunca proceda à manutenção da válvula enquanto esta estiver quente.

Nunca proceda à manutenção da válvula enquanto esta e as tubagens estiverem sob pressão

Pressão atmosférica necessária!



! PERIGO

Peças em movimento!

Nunca toque nas partes móveis se existir ar comprimido no atuador.



6.2 Manutenção da membrana

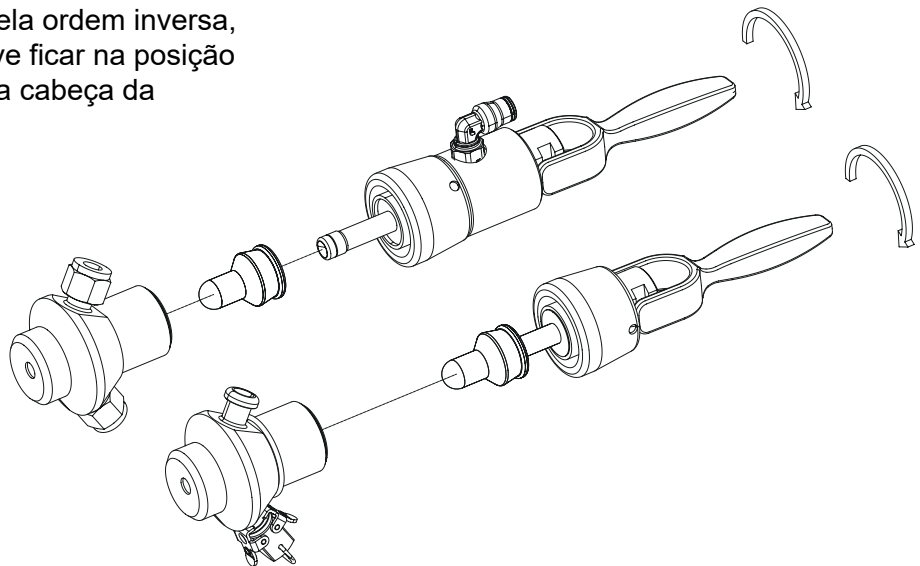
Inspecione regularmente as válvulas para verificar se há fugas. Não demore mais do que algumas horas a substituir membranas com fugas.

Em geral, recomenda-se que a membrana seja substituída a cada dois meses.

Os intervalos de substituição das membranas dependem da frequência de amostragem, procedimento de limpeza, temperatura, etc. Recomenda-se a monitorização das substituições para executar a manutenção planeada.

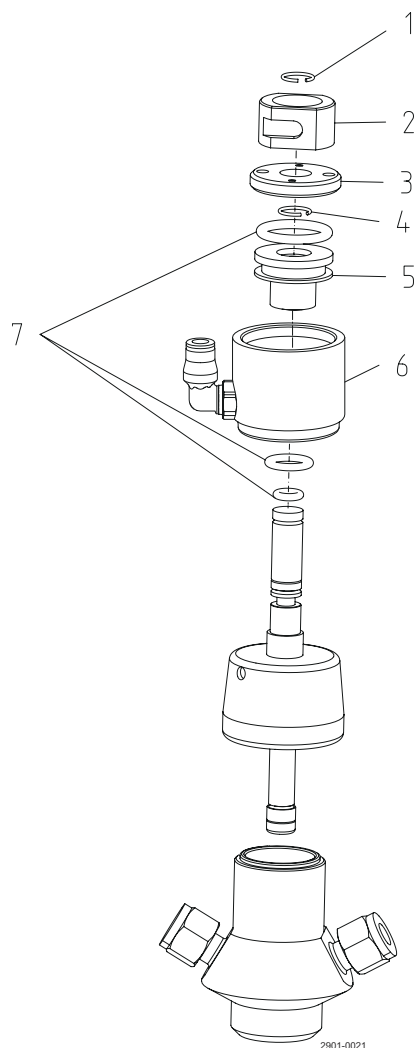
As membranas podem ser fornecidas em três cores diferentes, para facilitar a monitorização de substituições.

- 1 A válvula deve estar na posição de aberta antes da desmontagem, caso contrário a membrana pode ser danificada.
- 2 Solte a cabeça da válvula e substitua a membrana.
- 3 Volte a montar a válvula pela ordem inversa, tendo em atenção que deve ficar na posição de aberta quando montar a cabeça da válvula.



6.3 Manutenção do atuador (versão pneumática)

Substitua os O-rings, limpe e lubrifique o atuador a cada 5 anos (dependendo das condições de funcionamento).



- 1
 - a) Remova o anel de vedação (pos. 1)
 - b) Remova o anel ativador (pos. 2)
 - c) Solte a tampa da extremidade com dois pinos inseridos nos dois orifícios (pos. 3)
 - d) Remova o anel de vedação (pos. 4)
 - e) Empurre o pistão para fora do cilindro (pos. 5)
 - f) Remova o cilindro (pos. 6)
- 2
 - a) Substitua e lubrifique os O-rings (pos. 7)
 - b) Lubrifique a superfície interior do cilindro (pos. 6)
- 3
 - a) Volte a montar a válvula pela ordem inversa
 - b) Certifique-se de que volta a colocar os anéis de vedação (pos. 1 e 4)
 - c) Volte a montar a válvula pela ordem inversa

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

7 Dados técnicos

NOTA

Durante a instalação, a operação e a manutenção, é necessário ter em conta os dados técnicos.

Todo o pessoal deve ser informado acerca dos dados técnicos.

7.1 Dados técnicos

Dados da válvula

Temperatura

Intervalo de temperaturas:	+1 °C a +130 °C/33,8 °F a 266 °F
----------------------------	----------------------------------

Temperatura máx. de esterilização a vapor seco ¹ (2 bar):	121 °C/249,8 °F
--	-----------------

¹ O vapor deve estar seco, uma vez que a condensação danifica o vedante da membrana.

Pressão

Pressão do produto:	1000 kPa (10 bar)/145 psi
---------------------	---------------------------

Peso

Peso:	0,86 kg
-------	---------

Dados do atuador

Atuador para forçar abertura

Ar fornecido máx.:	8 bar/116 psi
--------------------	---------------

Ar fornecido mín.:	6 bar / 87 psi
--------------------	----------------

Ruído:	70 dB(A)
--------	----------

7.2 Dados físicos

Materiais

Corpo da válvula:	1.4404 (AISI 316L) com cert. 3.1
Outras peças metálicas:	1.4307 (AISI 304L)
Membrana:	1 peça de silicone e 1 peça de EPDM fornecida com válvula
Superfícies em aço em contacto com o produto	Rugosidade da superfície $Ra < 0,8 \mu m$ ($< 32 \mu''$)
Vedantes em contacto com o produto	EPDM
Vedante da membrana	EPDM, Silicone

Acessórios

Consulte o folheto de encomenda dos Acessórios da Válvula de amostragem de membrana SB.

Versões especiais

Em vez de serem de encaixe, as duas saídas da válvula podem ser fornecidas com Swagelok. Existe outro tipo disponível sob pedido.

Em alternativa, a válvula pneumática pode ser fornecida com um funcionamento combinado manual-pneumático.

Solicitar informações em separado sobre o sistema de amostragem SCANDI BREW®.

O corpo da válvula está disponível nas seguintes construções:

- Tipo T para soldadura direta no depósito
- Tipo P para soldadura direta na tubagem
- Tipo S para montagem em tomada. Corpo da válvula com peça macho em 3/8" BSP
- Outros tipos estão disponíveis por pedido, por exemplo, 1/2" BSP, NW 10, NW 15

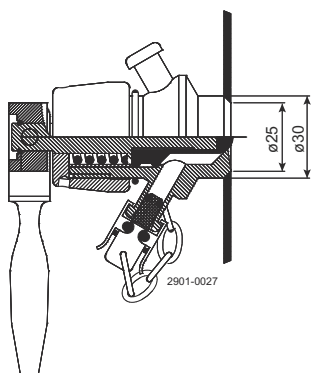


Figura 1: Tipo T

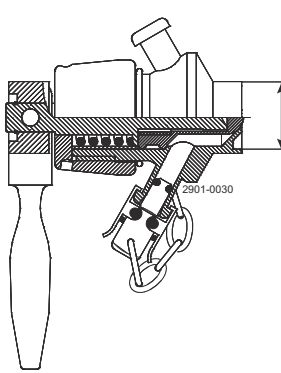


Figura 2: Tipo P

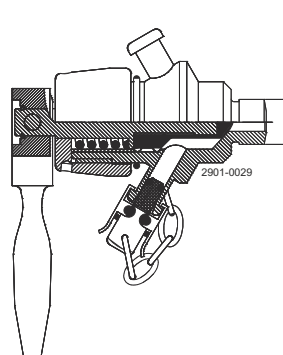


Figura 3: Tipo S

8 Peças sobresselentes

Para cada produto Alfa Laval fornecido está disponível uma lista de peças sobresselentes.

Esta lista de peças sobresselentes contém uma gama das peças de desgaste mais comuns para a maquinaria. Se for necessário algum componente não mencionado, entre em contacto com o seu representante local da Alfa Laval para obter informações acerca da disponibilidade.

Pode encontrar o nosso catálogo de peças sobresselentes em <https://hygienicfluidhandling-catalogue.alfalaval.com/>

Utilize **sempre** peças sobresselentes originais Alfa Laval. A garantia dos produtos Alfa Laval depende da utilização de peças sobresselentes originais Alfa Laval.

8.1 Encomenda de peças sobresselentes

Ao encomendar peças sobresselentes, indique sempre:

1. Número de série (se disponível)
2. Número de item/número de peça sobresselente (se disponível)
3. Capacidade ou outra identificação relevante

8.2 Manutenção da Alfa Laval

A Alfa Laval possui representações nos maiores países do mundo.

Não hesite em entrar em contacto com o seu representante local da Alfa Laval, para resolver quaisquer dúvidas ou requisitos de peças sobresselentes para equipamento da Alfa Laval.

8.3 Garantia - Definição

ADVERTÊNCIA

As regras de utilização prevista são absolutas. A utilização do produto Alfa Laval fornecido só é permitida se estiver em conformidade com os dados técnicos fornecidos com a utilização prevista.

A utilização diferente, para além da acordada com a Alfa Laval Kolding A/S, exclui qualquer responsabilidade e garantia.

Não é permitida qualquer modificação ou alteração do produto Alfa Laval fornecido, exceto se for concedida uma autorização explícita pela Alfa Laval Kolding A/S.



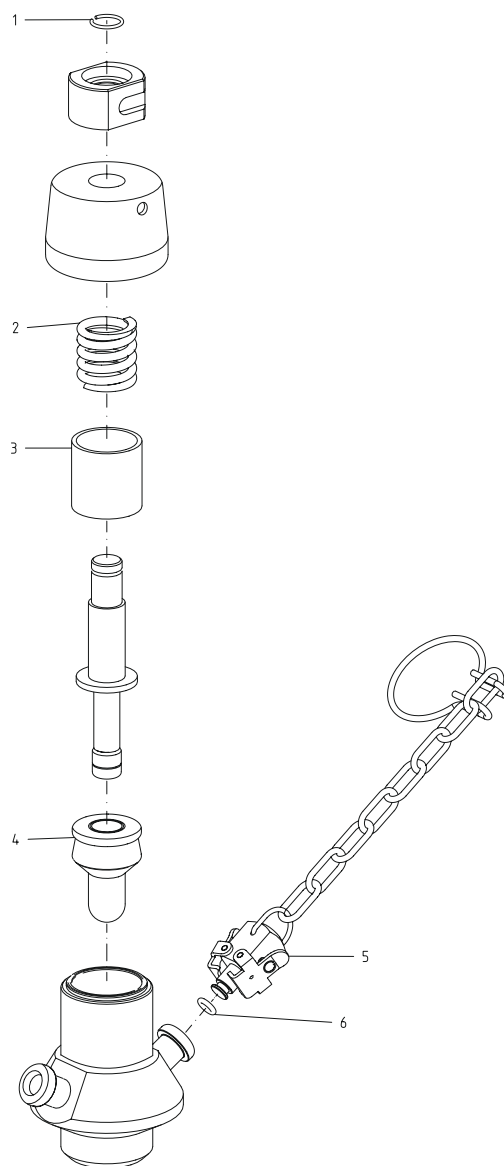
A responsabilidade e a garantia estão excluídas:

- Se os conselhos e instruções do manual de instruções forem ignorados
- Por operação incorreta ou por manutenção insuficiente do produto Alfa Laval fornecido
- Para qualquer tipo de alteração de função do produto Alfa Laval fornecido sem o acordo prévio por escrito da Alfa Laval Kolding A/S
- Se o produto Alfa Laval fornecido for modificado por pessoas não autorizadas
- Se utilizar o produto Alfa Laval fornecido sem ter em atenção os regulamentos de segurança adequados (consulte [Segurança](#) na página 7)
- Se não for utilizado equipamento de proteção e se o processo da embarcação/equipamento auxiliar não for paralisado
- Se o produto Alfa Laval fornecido e as peças acessórias não forem objeto de uma manutenção adequada (a ser executada em intervalos e incluindo a instalação de peças de substituição prescritas)

Na troca de peças, só podem ser utilizadas peças de substituição originais, fornecidas pelo fabricante.

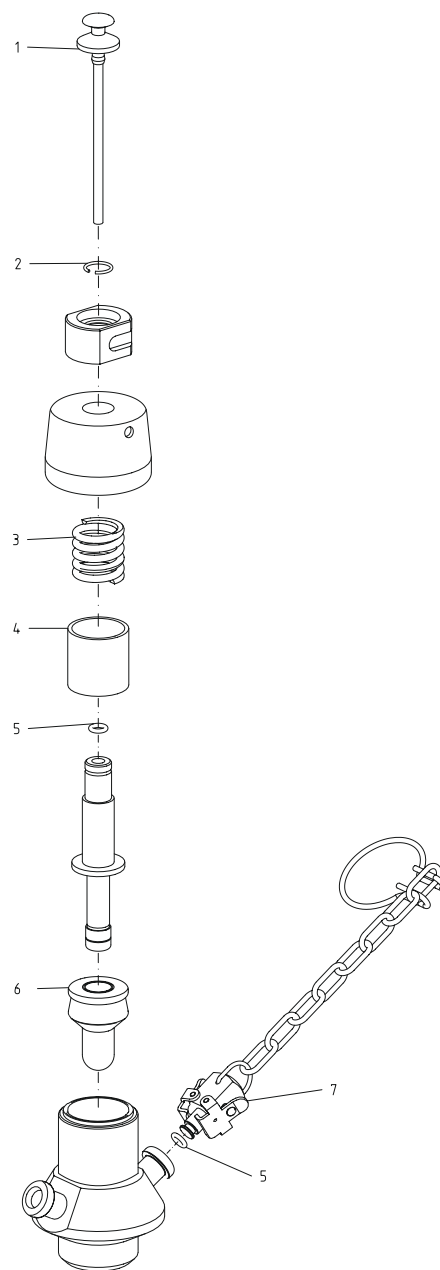
9 Listas de peças e Vistas alargadas

9.1 Válvula de amostragem de membrana, manual



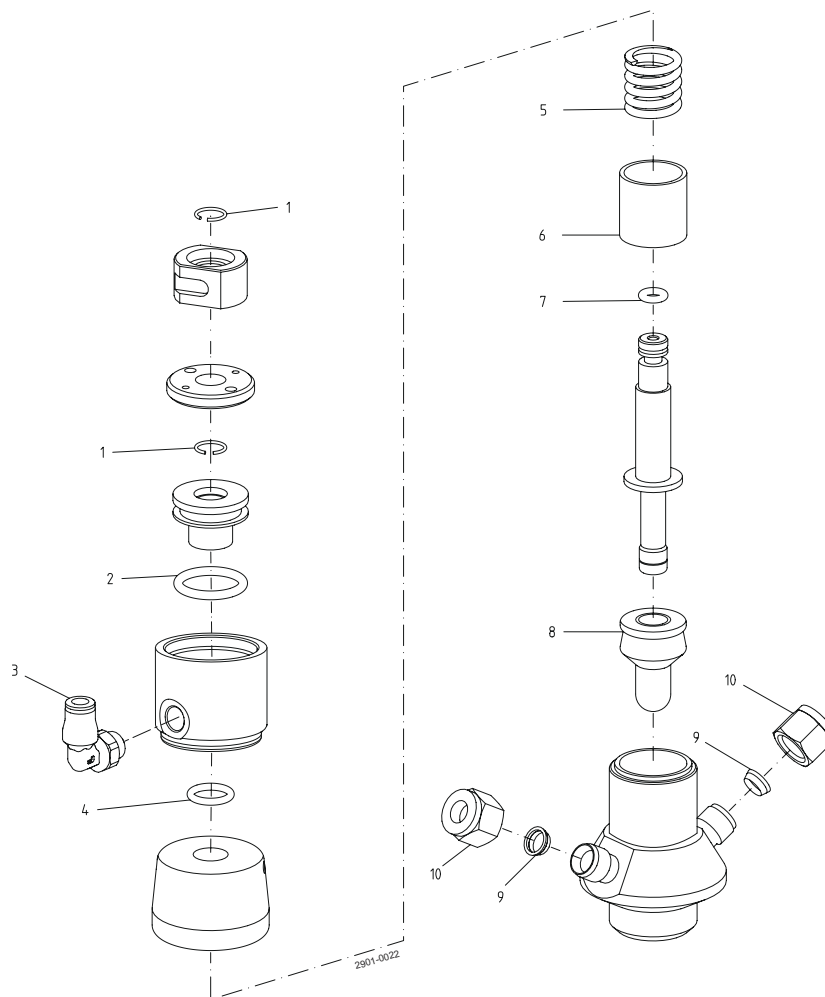
Pos.	Qtd.	Designação
1	1	Anel de vedação
2	1	Mola
3	1	Bucha para mola
4	1	Membrana
5	1	Tampa de encaixe de fecho com corrente (inclui O-ring, pos. 6)
6	1	Junta tórica

9.2 Válvula de amostragem de membrana, manual e porta micro



Pos.	Qtd.	Designação
1	1	Tampa de fecho com tubo
2	1	Anel de vedação
3	1	Mola
4	1	Bucha para mola
5	1	O-ring, EPDM
6	1	Membrana, EPDM, 20 pçs.
	1	Membrana, Q 20 pçs.
7	1	Tampa de encaixe de fecho com corrente (inclui O-ring)

9.3 Válvula de amostragem de membrana, pneumática



Pos.	Qtd.	Designação
1	2	Anel de vedação
2	1	O-ring, NBR
3	1	Entrada de ar
4	1	O-ring, NBR
5	1	Mola

Pos.	Qtd.	Designação
6	1	Bucha para mola
7	1	O-ring, NBR
8	1	Membrana
9	2	Conjunto de casquilho
10	2	Porca